

# UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

## ODBORNÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

**Jméno studenta:** Jitka BAČÁKOVÁ

**Název práce:** Charles Baudelaire – osobnost a tvorba

**Vedoucí bakalářské práce:** Dr. PhDr. Renáta Listíková MCF

**Hodnocení práce:** 3

hodnocení: 1 = nejlepší, 4 = nejhorší

### 1. Cíl práce

Obsah v zásadě odpovídá zadání a názvu, v rámci možností a požadavků kladených na tento typ závěrečné Bc práce. Autorka seznamuje s osobností známého básníka v souvislosti s jeho básnickou sbírkou *Květy zla*. Podává povšechný, schematický rozbor hlavních témat sbírky a podrobněji analyzuje dvě básně ilustrující Baudelairovo pojetí krásy a harmonii smyslů, jež jsou základem souvztažnosti symbolů a básnických významů.

### 2. Zpracování obsahu

Autorka přistoupila k tématu s osobním zaujetím. Své rozborů a závěry opírá o odbornou bibliografii francouzskou a především českou, která je k tématu zásadní. Co do interpretace básnické sbírky *Květy zla* Bc. práce nepřináší originální závěry, přesto lze ocenit osobní zaujetí, s jakým se autorka úkolu zhostila, rovněž i snahu nastínit osudy Baudelairovy sbírky z pohledu jeho české recepce a překladatelských počinů.

### 3. Formální a jazyková úroveň

Práce je psaná česky, vykazuje však prohřešky proti odbornému stylu projevující se především ve zvýšené subjektivitě pohledu a vyjádření. Je patrná i řada formálních nedostatků, jakou je typografie, nesprávná pravopisná forma vlastních jmen, interpunkce a stylistické neobratnosti. Bakalářská práce je však členěná přehledně s odpovídajícími názvy oddílů. Autorka zvládla požadavky na citační normu i poznámkový aparát. Svá tvrzení opírá o bohatou citaci pramenů.

### 5. Přínos práce

Bc práce svědčí o samostatném přístupu a schopnosti zpracovat téma na základní odborné úrovni. Zajímavé jsou pasáže o básníkově estetice oscilující mezi krásou a ošklivostí. Za přínosné lze považovat zmapování „českého osudu“ *Květu zla*, jejich postupné překlady do češtiny a ohlas u českých básníků i publika.

### Otázky k obhajobě a další vyjádření, připomínky, náměty pro obhajobu práce:

Při obhajobě by se autorka mohla zamyslet nad Baudelairovým básnickým jazykem a zdůvodnit, proč právě on položil základy k moderní poetice.

**Navrhovaná známka:**

**Datum:** 7. 1. 2013

**Podpis:** .....